

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2186/2005**z 27. decembra 2005,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 936/97, ktorým sa otvárajú tarifné kvóty pre čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso vysokej kvality a mrazené byvolie mäso a ustanovuje sa ich správa**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2005/959/ES z 21. decembra 2005 o uzatvorení dohôd vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Japonskom a medzi Európskym spoločenstvom a Novým Zélandom, a najmä na jeho článok 2 ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 936/97 ⁽²⁾, ktorým sa otvárajú tarifné kvóty pre hovädzie mäso vysokej kvality a ustanovuje sa ich správa na viacročnom základe.
- (2) Výsledkom rokovaní medzi Európskym spoločenstvom a Novým Zélandom podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII dohody GATT 1994 o zmene v zoznamoch záväzkov Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska v rámci ich pristúpenia k Európskej únii bolo, že Spoločenstvo súhlasilo s tým, že v zozname záväzkov pre všetky členské štáty zvýši ročnú colnú kvótu pre dovoz vysoko kvalitného hovädzieho mäsa o 1 000 ton.
- (3) Nariadenie (ES) č. 936/97 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a telacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 936/97 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa odsek 1 mení a dopĺňa takto:

a) v prvej zarážke prvého pododseku sa výraz „59 100 ton“ nahrádza slovami „60 100 ton“;

b) druhý pododsek sa nahrádza takto:

„Celkový objem colných kvôt je však 59 600 ton v dovoznom roku 2005/2006.“

2. V článku 2 sa písmeno e) mení a dopĺňa takto:

a) v prvom pododseku sa výraz „300 ton“ nahrádza slovami „1 300 ton“;

b) dopĺňa sa tretí pododsek:

„Na dovozný rok 2005/2006 je však colná kvóta 800 ton vyjadrených ako hmotnosť výrobku pre mäso podľa kódu KN a definície uvedenej v prvom a druhom pododseku.“

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. decembra 2005

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

⁽¹⁾ Pozri stranu 78 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 137, 28.5.1997, s. 10. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1118/2004 (Ú. v. EÚ L 217, 17.6.2004, s. 10).